

Spettabile
Comune di Genova
Direzione Politiche Culturali

comunegenova@postemailcertificata.it

e p.c. culturamatitone@comune.genova.it

Mediterraneo

Associazione Culturale Schegge di

CHIEDE

la concessione di un contributo di € 20.000,00 per l'anno **2023** per il festival/rassegna denominata:

FESTIVAL DELL'ECCELLENZA AL FEMMINILE XIX EDIZIONE – NEXT GENERATION
WOMEN- ICONE

DICHIARA

1. di essere in possesso dei requisiti richiesti dagli artt. 2 e 3 dell'Avviso.
2. di accettare le condizioni del bando senza eccezioni o riserve
3. di essere:

soggetto a imposta di bollo di € 16,00

esente dall'imposta di bollo ai sensi della norma

in quanto

PROGETTO

TITOLO DEL FESTIVAL/RASSEGNA: __FESTIVAL DELL'ECCELLENZA AL FEMMINILE
XIX EDIZIONE – NEXT GENERATION WOMEN – IDENTITA'

SETTORE

Musica	
Teatro	X
Danza	
Cinema e audiovisivo	
Letteratura e poesia	
Integrazione arti sceniche e performative	

NB. Scegliere un solo settore. In caso di dubbio selezionare il prevalente

PERIODO DI SVOLGIMENTO: dal 13 ottobre al 9 dicembre 2023

NUMERO GIORNATE DI EVENTO: 20

LUOGHI DI SVOLGIMENTO: Teatro Eleonora Duse e Sala Mercato - Teatro Nazionale di Genova, Palazzo Ducale, Teatro Carlo Felice

DIREZIONE ARTISTICA Consuelo Barilari

BREVE DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il Festival vorrebbe affermarsi come luogo internazionale d'incontro di attrici, registe, artiste, scrittrici, compagnie, performer, drammaturghe, e luogo in cui dare continuità al percorso artistico iniziato negli anni precedenti, per sperimentare linguaggi, drammaturgie e nuovi modelli inclusivi nel rapporto con lo spettatore e propone nuovi modi di concepire i ruoli delle donne nello spettacolo. Il programma vede la partecipazione di grandi protagoniste della scena contemporanea con personalità artistiche mature e più affermate - in campo attoriale, registico e drammaturgico accanto a talenti più giovani anche internazionali, con l'obiettivo di favorire il passaggio del testimone nel ricambio generazionale. **Il programma conta 12 titoli** per 20 repliche tra spettacoli nazionali e internazionali e sarà realizzato in residenza **con il Teatro Nazionale di Genova**, e in collaborazione con La Fondazione Teatro Carlo Felice di Genova. **Il Festival risponde al Goal N5 dell'Agenda 20/30 dell'ONU, finanziato a valere sul Fondo Unico per lo Spettacolo** per il triennio 2022-2024 ambito Teatro. Gli spettacoli sono diretti, interpretati e scritti da donne, senza precludere la partecipazione di attori, registi e scrittori sensibili, alla questione di genere. **Il tema e titolo del Festival nel 2023 è IDENTITÀ**. Il Teatro è il luogo elettivo in cui dagli albori dell'umanità ci si interroga sull'Identità in ogni suo significato. Attraverso gli spettacoli potremo interrogarci su che cosa contraddistingue la nostra identità oggi e confrontarci con le forme della diversità. Gli antropologi ci hanno spiegato che l'identità è legata alla cultura, e non è sinonimo di "autenticità" ma di una costruzione sempre in continua via di definizione, che si combina a seconda del tempo e degli elementi, delle personalità che interagiscono. L'ibridazione, il meticciamiento, il sincretismo, nel teatro, nel linguaggio, nella fonetica, nell'uso della vocalità sono risultato, di processi di negoziazione delle comunità umane/artistiche/culturali in movimento. E in effetti, l'aspetto interessante dell'identità sta nel fraintendimento, nel continuo ridefinirsi nell'incontro con l'altro, ovvero nel nostro caso nell'incontro tra gli spettacoli e il pubblico. Nell'anno in cui Genova è Capitale del Libro **il Festival tratterà il tema Identità scegliendo spettacoli teatrali che attingono dai grandi libri e ne portano il titolo:** da **L'Anello forte** di Nuto Revelli con Laura Curino, Einaudi Editore al romanzo di Kent Haruf **Le nostre anime di notte** con Lella Costa ed Elia Schilton, Editore NN, a **L'amante** di Abraham B. Yehoshua con Luisa Abate, Einaudi Editore, da **La trilogia dell'identità** di e con Liv Ferracchiati, Cue Press, a **Non solo voce Maria Callas** di Italo Moscati, Castelvechio Editore, con lo stesso Moscati e Anna della Rosa, a **Sans Pair** di Giovanna Strano con Viola Graziosi e Graziano Piazza, Morellini Editore. Con gli spettacoli sono previsti incontri con gli autori, insieme a psicoanalisti, storici, poeti, filosofi sui libri da cui gli spettacoli sono tratti, **L'altro fattore importante di questa edizione del Festival è la valorizzazione della creatività emergente** italiana e internazionale che prevede il lancio e la rappresentazione in Italia di artiste già molto conosciute all'estero come la greca Elly Papakostantinou e la sua Compagnia Internazionale ODC Ensemble, per il terzo anno al Festival con lo spettacolo Bacchae., oppure Simona Semenic con **I The Victim** e **The Second Time**, pluripremiata performer e drammaturga slovena mai tradotta e rappresentata in Italia, o ancora artiste/i che sono un simbolo nella giovane drammaturgia e la scena contemporanea come Liv Ferracchiati, che in coproduzione con il Festival allestisce una nuova edizione degli spettacoli della Trilogia dell'Identità (**Stabat Mater** e un **Esquimese in Amazzonia**) ed infine gruppi come Teatro di Dioniso capitanati da Micaela Cescon e Silvia Gallerano che sperimentano con il corpo linguaggi e drammaturgie al femminile nuovissime per sole donne, con formule speculari di coinvolgimento del pubblico. **Inoltre il Festival vuole porsi come vetrina al femminile della sperimentazione dei linguaggi teatrali** e performativi per un confronto tra stili innovativi e discipline differenti dai più classici ai più innovativi, mettendo a confronto a livello internazionale artisti come la Papakpstantinou e la Semenic con protagoniste della ricerca sul linguaggio, la voce e la parola, come nei casi di Chiara Guidi (**Societas**) che presenta una reinterpretazione al femminile dell'**Edipo Re** di Sofocle, o di Luisa Abate con **Vaduccia dei Marcido** **Marcidoris** e **Famosa Mimosa**, o con protagoniste della ricerca sul corpo come Silvia Gallerano e Micaela Cescon che lavorano sul linguaggio dei corpi femminili con **Svelarsi**. **Il Festival** attraverso la valorizzazione delle figure femminili è **attento anche alla valorizzazione dei luoghi e dei beni storici della Città**, con spettacoli d'Arte come **Sans Pair** **Simonetta Cattaneo Vespucci** meglio conosciuta come la **Venere del Botticelli**, con attori del calibro di Viola Graziosi e Graziano **Piazza, drammaturgia originale che ricostruisce stralci della storia di Genova**, in scena nei **palazzi storici** con linguaggi innovativi multimediali **Il programma quindi, intorno alla ricerca sul mistero e l'identità del femminile e la sua affermazione, si muove come un algoritmo stringendo relazioni tra mondi teatrali, stili e generi diversissimi con una scelta multidisciplinare variegata, mettendo in discussione le aspettative tradizionali del pubblico.**

PROGRAMMA DETTAGLIATO

Il programma si aprirà con tre spettacoli al TNG Sala E. Duse con la narrazione di **Laura Curino** che ritorna, in coppia con **Lucia Vasini** per delineare il tema IDENTITA' partendo dal libro di Nuto Revelli, che celebra le "madri" che dalle campagne prima e nell'industria poi sono state **L'ANELLO FORTE** (che è anche titolo dello spettacolo) della battaglia per i diritti delle donne; **EDIPO RE** di Sofocle spettacolo creato da **Chiara Guidi** – cofondatrice della Societas Raffaello Sanzio, conosciuta a livello mondiale per la ricerca teatrale che indaga la voce come chiave drammaturgica per dischiudere suono e senso di un testo, che qui affronta il mito maschile di Sofocle attraverso un'indagine sulla voce femminile; **LE NOSTRE ANIME DI NOTTE** per la regia di **Serena Sinigaglia** con **Lella Costa** ed **Elia Shilton** con una sensibilità tutta "al femminile" affronta l'identità degli 'anziani nella solitudine in una storia delicata che abbraccia il grande pubblico puntando ai sentimenti e alle emozioni, tratta dal romanzo di Kent Haruf che ha fatto epoca.

Il programma seguirà poi sempre al TNG Sala Mercato con la **Week of International Feminine Identity Theater**, una settimana di spettacoli ed eventi internazionali che da questa XIX edizione intende proporre un focus internazionale "al femminile", a partire da due drammaturghe registe e performer: **Simona Semenik** dalla Slovenia per la prima volta tradotta e rappresentata in Italia con due spettacoli autobiografici di indagine sul corpo femminile e il femminismo di cui è drammaturga e performer **I, THE VICTIM** e **THE SECOND TIME**, ed **Elli Papakostantinou** dalla Grecia con **BACCHAE** grande performance di danza e teatro da le Baccanti di Euripide realizzata con 11 artisti da diversi paesi europei con cui si consolida il percorso di ricerca pluriennale del Festival su Mito, scena contemporanea e nuove tecnologie.

Sempre al TNG Sala Mercato segue il **focus tematico TEATRO CORPO VOCE** sul rapporto tra corpo e identità in scena che si articola in 4 lavori teatrali originali diversi: 1) **L'IMPORTANTE È CHE CI SIA QUALCUNO: VADUCCIA** che vive nella sperimentazione vocale e fonetica di **Maria Luisa Abate** dei Marcido Marcidoris capace di creare con le parole continue sinestesie con tutti e cinque i sensi, tratto da L'amante il romanzo di Abraham Yehoshua, in cui vivono a confronto le identità razziali di un giovane arabo e della anziana ebrea protagonista; i primi due spettacoli (il terzo sarà programmato nel Festival 2024) di **LA TRILOGIA DELL'IDENTITA'** di e con **Liv Ferracchiati** appositamente riallestiti per il Festival, 2) **STABAT MATER** (Premio Hystrio) con la partecipazione di **Laura Marinoni** in video e 3) **UN ESCHIMENSE IN AMAZZONIA** sentimenti, vite di personaggi diversi alle prese con la propria natura: un vero e proprio percorso mentale che conduce alla costruzione dell'identità dell'individuo con 2 diverse proposte di linguaggio in cui fondamentale è la «parola». 4) **SVELARSI** è uno straordinario esperimento di scrittura scenica (Fabulamundi Playwriting Europe) fatta da 10 attrici con la direzione artistica di **Micaela Cescon** dal progetto di **Silvia Gallerano**. Lo spettacolo è una performance di corpi che dialogano nello spazio che si rivolge a un pubblico esclusivamente di donne per permettere a chi guarda di sentire il proprio corpo risuonare più profondamente con quello che vede, "svelato" in scena. Nello spettacolo c'è un doppio intento da un lato creare uno spettacolo finito che in futuro sarà aperto a tutte, tutti e tutte, e dall'altro provocare un incontro solo tra donne, per condividere problemi comuni, per liberare energie

Due progetti nuovi verranno presentati fuori dal Teatro Nazionale di Genova: **SANS PAIR**, spettacolo dedicato a Simonetta Vespucci, ispirato all'omonimo libro di Giovanna Strano, che sarà realizzato nei saloni storici di Villa Bombrini a Genova. Con **Viola Graziosi e Graziano Piazza** il progetto si fonda sul racconto folgorante della vita della genovese Simonetta Cattaneo Vespucci la modella che ispirò la venere di Botticelli, icona indiscussa di bellezza per innumerevoli artisti dal Rinascimento attraverso la Pop Art di Andy Warhol fino ai giorni nostri. Lo spettacolo si interroga sulla fisiognomica della bellezza, con due linguaggi che convivono in scena il video con la partecipazione di alcuni artisti e personaggi della contemporaneità come **ORLAN**, **Becroft**, storici dell'Arte, registi, biografi, e gli attori che fanno rivivere la storia di Simonetta negli ultimi attimi prima della morte distrutta dal dolore, e **NON SOLO VOCE** un recital dall'omonimo libro di Italo Moscati, nato per celebrare il centenario di Maria Callas proprio nel giorno della sua nascita con la partecipazione del regista, sceneggiatore, scrittore e critico cinematografico **Italo Moscati** e la talentuosa attrice **Anna Della Rosa**. Lo spettacolo si avvarrà anche delle immagini del docufilm che Italo Moscati girò per la Callas in una drammaturgia ad intreccio ricca di curiosità, aneddoti, ricordi della più grande diva di tutti i tempi. Lo spettacolo sarà realizzato in collaborazione con la Fondazione Teatro Carlo Felice e presentato all'Auditorium Montale del Teatro Carlo Felice di Genova.

Cronogramma

13 e 14 ottobre

Teatro Eleonora Duse – Teatro Nazionale di Genova

L'ANELLO FORTE tratto da "L'anello forte" di Nuto Revelli.

Con Laura Curino, Lucia Vasini, regia Anna Di Francisca.

20 ottobre

Teatro Eleonora Duse – Teatro Nazionale di Genova

EDIPO RE di Sofocle. Esercizio di memoria per 4 voci femminili.

Da un'idea di Chiara Guidi in dialogo con Vito Matera.

Con Angela Burico, Chiara Guidi, Anna Laura Penna, Chiara Savoia.

2, 3, 4, 5 novembre

Teatro Eleonora Duse – Teatro Nazionale di Genova

LE NOSTRE ANIME DI NOTTE Tratto dall'omonimo romanzo di Kent Haruf

Con Lella Costa e Elia Schilton, regia Serena Sinigaglia.

6 novembre

Sala Mercato – Teatro Nazionale di Genova

THE VICTIM

di e con Simona Semenic

7 novembre

Sala Mercato – Teatro Nazionale di Genova

THE SECOND TIME

di e con Simona Semenic

10 e 11 novembre

Sala Mercato – Teatro Nazionale di Genova

BACCHAE una performance queer

Di Elli Papakostantinou, con A. Lester, H. Kotsali, V. Boutsikos, G. Iatrou, A. Papadopoulos, L. Messini.

18 novembre

Sala Mercato – Teatro Nazionale di Genova

L'IMPORTANTE è CHE CI SIA QUALCUNO: VADUCCIA da "L'amante" di Abraham B. Yehoshua.

con Maria Luisa Abate, regia di Marco Isidori. Produzione Marcido Marcidorjs e Famosa Mimosa 2021

21 e 22 novembre

Sala Mercato – Teatro Nazionale di Genova

SVELARSI

Drammaturgia e regia di Silvia Gallerano. Di e con Giulia Aleandri, Elvira Berarducci, Smeralda Capizzi, Benedetta Cassio, Livia De Luca, Serena Dibiasi, Chantal Gori, Giulia Pietrozzini, Silvia Gallerano e la voce di Greta Marzano.

1, 2, 3 dicembre

Palazzo Ducale

SANS PAIR – SIMONETTA CATTANEO VESPUCCI

Di Silvana Zanovello, con Viola Graziosi, regia Consuelo Barilari

2 dicembre

Auditorium Eugenio Montale – Teatro Carlo Felice

NON SOLO VOCE – MARIA CALLAS

Di Italo Moscati, con Italo Moscati e Anna Della Rosa

8 dicembre

Sala Mercato – Teatro Nazionale di Genova

STABAT MATER

di e con Liv Ferracchiati. Dalla "Trilogia dell'identità"

9 dicembre

Sala Mercato Teatro Nazionale di Genova

UN ESCHIMESE IN AMAZZONIA

di e con Liv Ferracchiati. Dalla "Trilogia dell'identità"

**ISTANZA DI PARTECIPAZIONE ALL'AVVISO PUBBLICO
"GENOVA CITTÀ DEI FESTIVAL 2023"**

MOD. 1

TITOLI DI ACCESSO

A PAGAMENTO

LIBERO

MISTO

PARTECIPANTI

	2022 (se disponibili)	STIMA 2023
PAGANTI	1296	3800
LIBERO	1803	250
totali	2669	4050

BILANCIO PREVENTIVO

USCITE	Importo
Compensi artisti	70.624,00 €
Compensi personale tecnico	7.022,00 €
Organizzazione e segreteria	10.335,00 €
Compenso direzione artistica	5.000,00 €
Spese di allestimento	9.500,00 €
Spese di noleggio e affitto	3.000,00 €
Spese per ospitalità (viaggio, vitto e alloggio)	8.390,00 €
Spese di promozione e pubblicità	12.500,00 €
Siae e diritti	750,00 €
Altre spese	2.000,00 €
Spese generali (max 10% del costo totale del progetto)	4.300,00
TOTALE	133.421,00 €

ENTRATE	Importo
Contributo RICHIESTO al Comune di Genova	20.000,00 €
Contributi statali (FUS)	51.000,00 €
Contributi Regione Liguria	5.000,00 €
Altri contributi pubblici (Comuni Camporgiano e Castelnuovo di Garfagnana residenza prove)	5.000,00 €
Contributi privati (quote sociali)	12.221,00 €
Sponsorizzazioni (Essity, Nuvenia,)	10.000,00 €
Vendita biglietti	30.200,00 €
Altre entrate (specificare)	
TOTALE	133.421,00 €

(*) *Gli importi devono essere inseriti IVA e altri oneri fiscali/contributivi compresi.*

Si allegano:

- Curriculum artistico del soggetto proponente (massimo 2 cartelle, carattere 12);
- Statuto e atto costitutivo del soggetto che presenta la richiesta se non già in possesso della Civica Amministrazione;
- documentazione comprovante i poteri di rappresentanza del richiedente;
- copia di un documento di identità del legale rappresentante del soggetto che presenta la richiesta;
- copia del pagamento dell'imposta di bollo di € 16,00 che si può effettuare sia con il modulo F23 sia attraverso il servizio pagamenti virtuali servizio@e.bollo dell'Agenzia delle Entrate;

Indicazioni per la compilazione del modello F23:

- **al punto 4 del modello inserire i dati anagrafici del soggetto giuridico richiedente: nome e codice fiscale;**
- **al punto, 6 ufficio o ente: inserire la sigla TLG;**
- **al punto 11, codice tributo: inserire il codice 456T;**
- **al punto 12 descrizione: inserire IMPOSTA DI BOLLO;**
- **al punto 13, importo: inserire 16,00**

Data, 5 giugno 2023

In fede

È necessario firmare l'informativa relativa al trattamento dei dati personali nella pagina seguente.

Informativa sul trattamento dei dati personali

(art. 13 Regolamento U.E. n. 679/2016)

raccolti dal Comune di Genova per la seguente attività: partecipazione all'*Avviso pubblico "Genova Città dei Festival 2023"*.

Il Comune di Genova, in qualità di titolare (con sede in Genova, Via Garibaldi n.9, telefono: 0105571111; indirizzo mail: urpgenova@comune.genova.it, casella di posta elettronica certificata (Pec): comunegenova@postemailcertificata.it) tratterà i dati personali conferiti con il presente modulo, con modalità prevalentemente informatiche e telematiche, per le finalità previste dal Regolamento (UE) 2016/679 (RGPD), in particolare per l'esecuzione di attività contabile e amministrativa, nell'ambito dei propri compiti di interesse pubblico o comunque connessi all'esercizio dei propri pubblici poteri, ivi incluse le finalità di archiviazione, di ricerca storica e di analisi per scopi statistici. Ove richiesto dagli interessati, i dati potranno essere trattati anche per comunicare eventi o altre iniziative di informazione di particolare interesse per la loro attività.

Il conferimento dei dati è obbligatorio e il mancato inserimento non consente di completare l'istruttoria necessaria per il rilascio del provvedimento finale o quant'altro richiesto.

I dati saranno trattati per tutto il tempo necessario alla definizione di quanto richiesto dall'utente e saranno successivamente conservati in conformità alle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa.

I dati saranno trattati esclusivamente dal personale e da collaboratori del Comune di Genova o delle imprese espressamente nominate come responsabili del trattamento. Al di fuori di queste ipotesi i dati non saranno comunicati a terzi né diffusi, se non nei casi specificamente previsti dal diritto nazionale o dell'Unione europea.

Alcuni dati potranno essere pubblicati on line nella sezione Amministrazione Trasparente in quanto necessario per adempiere agli obblighi di legge previsti del D.Lgs. n. 33/2013 – Testo Unico in materia di trasparenza amministrativa.

Gli interessati hanno il diritto di chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del RGPD). L'apposita istanza all'Autorità è presentata contattando il Responsabile della protezione dei dati presso il Comune di Genova (*Responsabile della Protezione dei dati personali, Via Garibaldi n.9, Genova 16124, email: DPO@comune.genova.it*).

Gli interessati, ricorrendone i presupposti, hanno, altresì, il diritto di proporre reclamo al Garante quale autorità di controllo secondo le procedure previste.

Dichiaro di aver preso visione della presente informativa e esprimo il consenso al trattamento dei dati personali raccolti, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa, ai sensi e per gli effetti del Regolamento U.E. n. 679/2016.

Data 5 giugno 2023

Firma __